

AUTONOME PROVINZ BOZEN

Amt für Sanitätsbauten 11.3

PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO

Ufficio edilizia sanitaria 11.3

**PROTOKOLLNIEDERSCHRIFT Nr. 1 DER ÖFFENTLICHEN SITZUNG
FÜR DIE ÖFFNUNG DER UMSCHLÄGE DES TECHNISCHEN ANGEBOTS**

**VERBALE n. 1 DELLA SEDUTA PUBBLICA
PER L'APERTURA DELLE BUSTE DELLE OFFERTE TECNICHE**

**KODEX: 33/2018
KODEX CIG: 7597160EBF
KODEX CUP: B31E13000590003**

**CODICE GARA: 33/2018
CODICE CIG: 7597160EBF
CODICE CUP: B31E13000590003**

**Offenes Verfahren über EU-Schwelle für die Vergabe der Dienstleistungen:
Bauleitung und Sicherheitskoordinierung in der Ausführungsphase
für das Bauvorhaben:
Umbau und Erweiterung der Ersten Hilfe Krankenhaus „F. Tappeiner“
in Meran**

**Procedura aperta sopra soglia europea per l'affidamento dei servizi:
direzione lavori e coordinamento della sicurezza in fase esecutiva
per l'opera:
Ristrutturazione e ampliamento del Pronto Soccorso dell'Ospedale
"F. Tappeiner" a Merano**

Öffentliche Sitzung in Bozen, Silvius-Magnago-Platz 10, Saal Nr. 405 am
18.09.2019 um 9:00 Uhr.

Seduta pubblica a Bolzano, piazza Silvius Magnago 10, sala n. 405 in data
18.09.2019 alle ore 9:00.

Die Aufgaben der Bewertungskommission, eingesetzt mit Schreiben vom
19.08.2019, Prot. n. 549124, werden von folgenden Mitgliedern wahrgenommen:

Le funzioni della commissione di valutazione istituita con lettera d.d. 19.08.2019,
Prot. N. 549124, sono esercitate dai seguenti membri:

Vorsitzender:
Dr. Ing. Robert Vieider

Presidente:
Dott. Ing. Robert Vieider

Mitglieder:
Dr. Arch. Gerlinde Prugg
Geom. Erika Mor (EVV)

Membri:
Dott. Arch. Gerlinde Prugg
Geom. Erika Mor (RUP)

Die Kommission ist vollzählig anwesend.

Sono presenti tutti i membri della commissione.

Mit der Unterzeichnung der vorliegenden Niederschrift erklären die Mitglieder der
Kommission, dass keine Unvereinbarkeits- und Enthaltungsgründe vorliegen.

I membri della commissione dichiarano, con la sottoscrizione del presente
verbale, che non sussistono cause di incompatibilità e cause di astensione.

Folgende Bieter sind bei dieser Sitzung anwesend:

I seguenti offerenti sono presenti a questa seduta:

kein Bieter- nessun offerente

Der Vorsitzende der Bewertungskommission erklärt, dass Ihm von der Ausschreibungsbehörde mittels eines zu diesem Zweck erstellten Profils im Portal Zugang, ausschließlich zu den technischen Unterlagen gegenständlicher Ausschreibung gewährt wurde und dass er seine Zugangsdaten zum Portal nicht an Dritte weitergegeben hat und auch nicht weitergeben wird.

Die Mitglieder der Bewertungskommission erklären, dass sie die Informationen und Unterlagen, die Gegenstand der Bewertung sind, weder verbreitet haben noch verbreiten werden.

Der Präsident der Kommission öffnet die virtuellen Umschläge mit den technischen Angeboten.

Es wird festgestellt, dass innerhalb des in der Bekanntmachung festgelegten Terms folgende Bieter das technische Angebot eingereicht haben:

1. POHL + PARTNER GmbH, Pardeller Putzer Scherer Architekten, Thermostudio ass.professionisti Miori - Niedermair – Spitaler, VON LUTZ – Bürogemeinschaft (Bietergemeinschaft/RTI)
2. TEAM PROJECT SRL
3. G.E. GRANDA ENGINEERING S.r.l., studio di ingegneria Mottironi, Francesca Mura ingegnere (Bietergemeinschaft/RTI)
4. PLAN TEAM GMBH, Studio Arch. Marco Rizzoli, Bolzan Biasi Ingegneri Associati, STUPPNER FRASNELLI ASSOCIATI (Bietergemeinschaft/RTI)
5. AIG ASSOCIATI Suedtirol, ENERGYTECH INGEGNERI S.R.L. ~ ENERGYTECH INGENIEURE G.M.B.H. (AIG ASSOCIATI/Consorzio costituendo)

Es wird festgestellt, dass die Unterlagen der Bieter vorhanden sind.

Es wird festgestellt, dass bei den Unterlagen des Teilnehmers BG AIG Associati das beispielhafte Baustellenprotokoll und der beispielhafte Terminplan fehlen.

Der Vorsitzende der technischen Kommission teilt mit, dass die technische Kommission mit der Bewertung der technischen Unterlagen in einer nicht öffentlichen Sitzung fortfahren wird.

Die öffentliche Sitzung wird um 9:35 Uhr beendet.

Il Presidente della Commissione di valutazione dichiara che da parte dell'autorità di gara gli è stata data la possibilità di consultare unicamente la documentazione tecnica della presente gara, tramite un profilo di accesso al portale creato appositamente per tale scopo e dichiara di non aver trasmesso e di non trasmettere a terzi le sue credenziali d'accesso al portale.

I membri della Commissione di valutazione dichiarano di non aver divulgato e di non divulgare le informazioni e la documentazione oggetto della valutazione.

Il presidente della commissione apre le buste telematiche delle offerte tecniche.

Viene constatato che entro il termine prefissato dal bando di gara sono pervenute le offerte tecniche dei seguenti offerenti:

Viene constatato che i documenti degli offerenti sono presenti.

Viene constatato che nei documenti dell'offerente RT AIG Associati mancano l'esempio del verbale di cantiere e del cronoprogramma.

Il Presidente della commissione tecnica dichiara che la commissione tecnica procederà alla valutazione dei documenti tecnici in seduta riservata.

La seduta pubblica termina alle ore 9:35.

Die Kommission / la commissione:

Vorsitzender / Presidente

Dr. Ing. Robert Vieider

(mit digitaler Unterschrift unterzeichnet / sottoscritto con firma digitale)

Mitglied / Membro

Dr. Arch. Gerlinde Prugg

(mit digitaler Unterschrift unterzeichnet / sottoscritto con firma digitale)

Mitglied / Membro

Geom. Erika Mor

(mit digitaler Unterschrift unterzeichnet / sottoscritto con firma digitale)

Datum der Niederschrift des Protokolls / Data di redazione del verbale 18.09.2019

AUTONOME PROVINZ BOZEN

Amt für Sanitätsbauten 11.3

**PROTOKOLLNIEDERSCHRIFT Nr. 2
DER KOMMISSION FÜR DIE TECHNISCH-QUALITATIVE BEWERTUNG
DER ANGEBOTE**

**KODEX: 33/2018
KODEX CIG: 7597160EBF
KODEX CUP: B31E13000590003**

**Offenes Verfahren über EU-Schwelle für die Vergabe der Dienstleistungen:
Bauleitung und Sicherheitskoordinierung in der Ausführungsphase
für das Bauvorhaben:
Umbau und Erweiterung der Ersten Hilfe Krankenhaus „F. Tappeiner“
in Meran**

Nicht öffentliche Sitzung in Bozen, Silvius-Magnago-Platz 10, Saal Nr. 405 am 18.09.2019 um 9:35 Uhr.

Die Aufgaben der Bewertungskommission, eingesetzt mit Schreiben vom 19.08.2019, Prot. n. 549124, werden von folgenden Mitgliedern wahrgenommen:

Vorsitzender:
Dr. Ing. Robert Vieider

Mitglieder:
Dr. Arch. Gerlinde Prugg
Geom. Erika Mor (EVV)

Die Kommission ist vollzählig anwesend.

Mit der Unterzeichnung der vorliegenden Niederschrift erklären die Mitglieder der Kommission, dass keine Unvereinbarkeits- und Enthaltungsgründe vorliegen.

Der Vorsitzende der Bewertungskommission erklärt, dass er seine Zugangsdaten zum Portal nicht an Dritte weitergegeben hat und auch nicht weitergeben wird.

PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO

Ufficio edilizia sanitaria 11.3

**VERBALE n. 2
DELLA COMMISSIONE PER LA VALUTAZIONE TECNICO-QUALITATIVA
DELLE OFFERTE**

**CODICE GARA: 33/2018
CODICE CIG: 7597160EBF
CODICE CUP: B31E13000590003**

**Procedura aperta sopra soglia europea per l'affidamento dei servizi:
direzione lavori e coordinamento della sicurezza in fase esecutiva
per l'opera:
Ristrutturazione e ampliamento del Pronto Soccorso dell'Ospedale
"F. Tappeiner" a Merano**

Seduta riservata pubblica a Bolzano, piazza Silvius Magnago 10, sala n. 405 in data 18.09.2019 alle ore 9:35.

Le funzioni della commissione di valutazione istituita con lettera d.d. 19.08.2019, Prot. N. 549124, sono esercitate dai seguenti membri:

Presidente:
Dott. Ing. Robert Vieider

Membri:
Dott. Arch. Gerlinde Prugg
Geom. Erika Mor (RUP)

Sono presenti tutti i membri della commissione.

I membri della commissione dichiarano, con la sottoscrizione del presente verbale, che non sussistono cause di incompatibilità e cause di astensione

Il Presidente della Commissione di valutazione dichiara di non aver trasmesso e di non trasmettere a terzi le sue credenziali d'accesso al portale.

Die Mitglieder der Bewertungskommission erklären, dass sie die Informationen und Unterlagen, die Gegenstand der Bewertung sind, weder verbreitet haben noch verbreiten werden.

Der Auftrag zur Durchführung der obgenannten Dienstleistungen wird jenem Teilnehmer erteilt, der das wirtschaftlich günstigste Angebot auf Grund folgender Bewertungskriterien unterbreitet hat:

1. Qualitative Kriterien		Punkte
A	Referenz B1a	18
	Referenz B1b	11
	Referenz B1c	11
B	Bericht Ausführung B2	40
2. Quantitatives Kriterium		
C	Reduzierung des Dienstleistungspreises (wirtschaftliches Angebot)	20

Es sind **Punktehürden** für folgende Qualitätskriterien vorgesehen:

1. Qualitative Kriterien		Punkte
A	Referenz B1a	9
	Referenz B1b	6
	Referenz B1c	6
B	Bericht Ausführung B2	20

Zusätzlich muss das technische Angebot die Mindestpunktezahl für die Qualität von 30 (dreißig) vor der Angleichung erreichen.

Grundlage der technischen Bewertung bilden nachfolgende Begründungskriterien:

Die Bewertung erfolgt unter Beachtung der Kriterien, Unterkriterien, der Begründungskriterien, Spezifizierungen oder genaueren Angaben, welche bereits in der Kundmachung und/oder den Wettbewerbsbedingungen festgelegt sind, und nachfolgenden Vorgaben und Unterteilungen (mit max. 2 Kommastellen):

I membri della Commissione di valutazione dichiarano di non aver divulgato e di non divulgare le informazioni e la documentazione oggetto della valutazione.

I servizi in oggetto verranno affidati al partecipante che presenterà l'offerta economicamente più vantaggiosa determinata in base ai seguenti criteri:

1. Criteri qualitativi		Punti
A	Referenza B1a	18
	Referenza B1b	11
	Referenza B1c	11
B	Relazione esecuzione B2	40
2. Criterio quantitativo		
C	Riduzione del corrispettivo della prestazione (offerta economica)	20

Sono previste le **soglia di sbarramento** sui seguenti criteri di qualità:

1. Criteri qualitativi		Punti
A	Referenza B1a	9
	Referenza B1b	6
	Referenza B1c	6
B	Relazione esecuzione B2	20

Inoltre l'offerta tecnica deve raggiungere il punteggio qualità minimo di 30 (trenta) prima della riparametrazione.

La base della valutazione tecnica è composta dai seguenti criteri motivazionali:

La valutazione è eseguita in osservanza dei criteri, sottocriteri, criteri motivazionali, specificazioni o precisazioni già stabiliti nel bando di gara e/o nel disciplinare di gara e in base alle seguenti specifiche e suddivisioni (con max. due decimali):

B1a	Bewertung der Referenz / Valutazione della referenza: Anlage B1a / Allegato B1a	Punkte max. punti max.
Ai	Der Referenz B1a zugeteilte Gesamtpunktezah Punteggio complessivo assegnato alla referenza B1a	18
a	Architektur/ technisch-bauliche Qualität Architettura/ qualità tecnica-costruttiva	8
b	Komplexität des Auftrags Complessità dell'incarico	9
c	Betrag der Arbeiten für die erforderten Klasse und Kategorie Importo dei lavori per la classe e categoria richiesta	1

Begründungskriterien für die Referenz B1a:

a) Architektur/ technisch-bauliche Qualität

Besser bewertet werden die Referenzen, die mit der gegenständlichen Projektaufgabe größere Affinität aufweisen und eine vergleichbare Aufgabenstellung haben.

Besonderes Augenmerk wird gelegt auf:

- die detaillierte Beschreibung/Darstellung der durchgeführten Material-, Eignungs- und Qualitätsprüfungen;
- etwaige besondere bauliche Ausführungen zwecks Erhöhung der Dauerhaftigkeit des Bauwerkes oder Umsetzung von architektonischen Konzepten
- die Ausführung der Dienstleistung hinsichtlich Gewährleistung der funktionellen und technischen Qualität und Dauerhaftigkeit des realisierten Gebäudes; diese Eigenschaften und Charakteristika sollten ablesbar und bewertbar sein;
- Qualität der Bauleitungsdokumente (Terminplan, Sitzungsprotokoll)

b) Komplexität des Auftrags

Besonderes Augenmerk wird gelegt auf:

- Bauablauf und Baustellenorganisation; technische Lösungen in Bezug auf die Komplexität der auszuführenden Eingriffe;
- die Maßnahmen zur Einhaltung der Ausführungsfristen sowie der fristgerechten Inbetriebnahme;
- Aufzeigen von Maßnahmen zur Planung des Eingriffs bei Vorhandensein einer anderen Tätigkeit (z.B. Krankenhausbetrieb)

Criteri motivazionali per la referenza B1a:

a) Architettura/ qualità tecnica-costruttiva

Saranno valutate con maggior favore le referenze che dimostrino maggiore affinità con gli interventi oggetto della gara e hanno compiti paragonabili.

Sarà posta particolare attenzione a:

- descrizione/ rappresentazione dettagliata delle prove eseguite (prove dei materiali, prove di accettazione e verifiche di qualità);
- eventuali esecuzioni particolari al fine dell'aumento della durabilità nel tempo dell'opera o per l'attuazione di concetti architettonici particolari.
- modalità di svolgimento della prestazione col fine di raggiungere e assicurare la qualità funzionale e tecnica e la durabilità dell'opera realizzata; queste proprietà e caratteristiche devono essere evidenti e quindi valutabili;
- Qualità dei documenti della direzione lavori (programma lavori, verbale delle riunioni)

b) Complessità dell'incarico

Sarà posta particolare attenzione:

- all'andamento e all'organizzazione del cantiere;
- a soluzioni tecniche adottate in relazione alla complessità dell'esecuzione;
- ai provvedimenti per il mantenimento delle scadenze e la messa in funzione nei termini stabiliti;
- all'indicazione degli accorgimenti legati alla programmazione dell'intervento in presenza di una attività (ad es. attività ospedaliera)

c) Betrag der Arbeiten für die erfordernten Klasse und Kategorie

$$A_c = \frac{\text{Betrag des Bauwerkes}}{50\% \text{ des Gesamtbetrags der Arbeiten der gegenst. Ausschr.}}$$

Unter Nettobaukosten sind die geschätzten Baukosten (ohne MwSt. und Verwaltungsspesen) des Bauvorhabens zu verstehen.

c) Importo dei lavori per la classe e categoria richiesta

$$A_c = \frac{\text{Importo dell'opera}}{50\% \text{ dell'importo complessivo dei lavori oggetto della presente gara}}$$

Per costo netto di costruzione si intende il costo stimato di costruzione dell'opera (senza I.V.A. e spese a disposizione dell'amministrazione).

B1b	Bewertung der Referenz / Valutazione della referenza: Anlage B1b Allegato B1b	Punkte max. punti max.
Ai	Der Referenz B1b zugeteilte Gesamtpunktezah Punteggio complessivo assegnato alla referenza B1b	11
a	technisch-bauliche Qualität qualità tecnica-costruttiva	5
b	Komplexität des Auftrags Complessità dell'incarico	5
c	Betrag der Arbeiten nach angeforderter Klasse und Kategorie Importo dell'opera per la classe e categoria richiesta	1

Begründungskriterien für die Referenz B1b:

a) technisch-bauliche Qualität

Besser bewertet werden die Referenzen, die mit der gegenständlichen Projektaufgabe größere Affinität aufweisen und eine vergleichbare Aufgabenstellung haben.

Besonderes Augenmerk wird gelegt auf:

- die detaillierte Beschreibung/Darstellung der durchgeführten Material-, Eignungs- und Qualitätsprüfungen;
- etwaige besondere bauliche Ausführungen zwecks Umsetzung von statischen Konzepten - auch im Hinblick auf Materialeinsparungen
- die Ausführung der Dienstleistung hinsichtlich Gewährleistung der funktionellen und technischen Qualität und Dauerhaftigkeit des realisierten Gebäudes; diese Eigenschaften und Charakteristika sollten ablesbar und bewertbar sein;

b) Komplexität des Auftrags

Besonderes Augenmerks wird gelegt auf:

Criteri motivazionali per la referenza B1b:

a) qualità tecnica-costruttiva

Saranno valutate con maggior favore le referenze che dimostrino maggiore affinità con gli interventi oggetto della gara e hanno compiti paragonabili.

Sarà posta particolare attenzione a:

- descrizione/rappresentazione dettagliata delle prove eseguite (prove dei materiali, prove di accettazione e verifiche di qualità);
- eventuali particolari esecuzioni al fine dell'attuazione di concetti statici particolari - anche con l'obiettivo del risparmio di materiale;
- modalità di svolgimento della prestazione col fine di raggiungere e assicurare la qualità funzionale e tecnica e la durabilità dell'opera realizzata; queste proprietà e caratteristiche devono essere evidenti e quindi valutabili;

b) Complessità dell'incarico

Sarà posta particolare attenzione:

- all'andamento e all'organizzazione del cantiere;

- Bauablauf und Baustellenorganisation;
- technische Lösungen in Bezug auf die Komplexität der auszuführenden Eingriffe;
- die Maßnahmen zur Einhaltung der Ausführungsfristen sowie der fristgerechten Inbetriebnahme;
- Aufzeigen von Maßnahmen zur Planung des Eingriffs bei Vorhandensein einer anderen Tätigkeit (z.B. Krankenhausbetrieb)

c) Betrag der Arbeiten für die erforderten Klasse und Kategorie

$$A_c = \frac{\text{Betrag der Arbeiten mit dem ID – Code S.03}}{50\% \text{ des Betrags der Arbeiten mit ID S.03 für gegenst. Ausschr.}}$$

Unter Nettobaukosten sind die Beträge der ausgeführten Arbeiten mit dem ID-Code S.03 laut Endabrechnung (ohne MwSt.) zu verstehen

- a soluzioni tecniche adottate in relazione alla complessità dell'esecuzione;
- ai provvedimenti per il mantenimento delle scadenze e la messa in funzione nei termini stabiliti;
- all' indicazione degli accorgimenti legati alla programmazione dell'intervento in presenza di una attività (ad es. attività ospedaliera)

c) Importo dei lavori per la classe e categoria richiesta

$$A_c = \frac{\text{Importo dei lavori con codice ID S.03}}{50\% \text{ dell'importo lavori con ID S.03 per la gara in oggetto}}$$

Per costo netto di costruzione si intende l'importo dei lavori eseguiti con il codice-ID S.03 secondo il conto finale (senza I.V.A.).

B1c	Bewertung der Referenz / Valutazione della referenza: Anlage B1c Allegato B1c	Punkte max. punti max.
Ai	Der Referenz B1c zugeteilte Gesamtpunktezahl Punteggio complessivo assegnato alla referenza B1c	11
a	technisch-bauliche Qualität qualità tecnica-costruttiva	6
b	Komplexität des Auftrags Complessità dell'incarico	4
c	Betrag der Arbeiten nach angeforderter Klasse und Kategorie Importo dell'opera per la classe e categoria richiesta	1

Begründungskriterien für die Referenz B1c:

a) *Technisch-bauliche Qualität*

Criteri motivazionali per la referenza B1c:

a) *Qualità tecnica-costruttiva*

Besser bewertet werden die Referenzen, die mit der gegenständlichen Projektaufgabe größere Affinität aufweisen und eine vergleichbare Aufgabenstellung haben.

Besonderes Augenmerk wird gelegt auf:

- die detaillierte Beschreibung/Darstellung der durchgeführten Material-, Eignungs- und Qualitätsprüfungen;
- die Ausführung der Dienstleistung hinsichtlich Gewährleistung der funktionellen und technischen Qualität und Dauerhaftigkeit des realisierten Gebäudes; diese Eigenschaften und Charakteristika sollten ablesbar und bewertbar sein;
- etwaige besondere bauliche Ausführungen zwecks Umsetzung von technischen Konzepten.
- Qualität der Bauleitungsdokumente (Terminplan, Sitzungsprotokoll)

b) Komplexität des Auftrages

Besonderes Augenmerks wird gelegt auf:

- Bauablauf und Baustellenorganisation;
- technische Lösungen in Bezug auf die Komplexität der auszuführenden Eingriffe;
- die Maßnahmen zur Einhaltung der Ausführungsfristen sowie der fristgerechten Inbetriebnahme;
- Aufzeigen von Maßnahmen zur Planung des Eingriffs bei Vorhandensein einer anderen Tätigkeit (z.B. Krankenhausbetrieb)

c) Betrag der Arbeiten für die erfordernten Klasse und Kategorie

$$A_c = \frac{\text{Betrag der Arbeiten mit dem ID – Code IA.01/IA.02}}{50\% \text{ des Betrags der Arbeiten mit ID IA.01/IA.02 für gegenst. Ausschr.}}$$

Unter Nettobaukosten sind die Beträge der ausgeführten Arbeiten mit dem ID-Code IA.01/IA.02 laut Endabrechnung (ohne MwSt.) zu verstehen.

Saranno valutate con maggior favore le referenze che dimostrino maggiore affinità con gli interventi oggetto della gara e hanno compiti paragonabili.

Sarà posta particolare attenzione a:

- descrizione/representazione dettagliata delle prove eseguite (prove dei materiali, prove di accettazione e verifiche di qualità);
- modalità di svolgimento della prestazione col fine di raggiungere e assicurare la qualità funzionale e tecnica e la durabilità dell'opera realizzata; queste proprietà e caratteristiche devono essere evidenti e quindi valutabili;
- eventuali esecuzioni particolari al fine dell'attuazione di concetti tecnici particolari.
- Qualità dei documenti della direzione lavori (programma lavori, verbale delle riunioni)

b) complessità dell'incarico

Sarà posta particolare attenzione:

- all'andamento e all'organizzazione del cantiere;
- a soluzioni tecniche adottate in relazione alla complessità dell'esecuzione;
- ai provvedimenti per il mantenimento delle scadenze e la messa in funzione nei termini stabiliti;
- all' indicazione degli accorgimenti legati alla programmazione dell'intervento in presenza di una attività (ad es. attività ospedaliera)

c) Importo dei lavori per la classe e categoria richiesta

$$A_c = \frac{\text{Importo dei lavori con codice ID IA.01/IA.02}}{50\% \text{ dell'importo lavori con ID IA.01/IA.02 per la gara in oggetto}}$$

Per costo netto di costruzione si intende l'importo dei lavori eseguiti con il codice-ID IA.01/IA.02 secondo il conto finale (senza I.V.A.).

B2	Bewertung des Berichts über die Ausführungsweise des Auftrags (Anlage B2) Valutazione della relazione sulla modalità di esecuzione dell'incarico (allegato B2)	Punkte max. punti max.
Bi	dem Bericht zugeteilte Gesamtpunktezahl punteggio complessivo assegnato alla relazione	40
a	Aufgabe, Konzept, Umsetzung Compito, concetto, esecuzione	22
b	Besondere Qualifikation Qualificazione particolare	8
c	Eingeplante Ressourcen Risorse preventivate	5
d	Form und Vollständigkeit Forma e completezza	5

Begründungskriterien für den Bericht über die Ausführungsweise des Auftrags:

a) Aufgabe, Konzept, Umsetzung

Besonderes Augenmerk wird gelegt auf:

- Beschreibung jener Aufgaben, auf welche der Bauleiter und Sicherheitskoordinator bei der Durchführung des Bauvorhabens besonderes Augenmerk legen wird;
- Beschreibung des spezifischen Bauablaufs im Hinblick auf eine termingerechte, zügige und qualitätssichernde Umsetzung des Bauvorhabens;
- Besondere Konzepte zur Gewährleistung eines konstant, voll funktionsfähigen Notaufnahmebetriebs parallel zu einem reibungslosen Baustellenablauf während aller Bauphasen.
- Die Maßnahmen, welche für die Gewährleistung der Sicherheit der Bauarbeiter, der Nutzer und der Besucher in den einzelnen Bauphasen erforderlich sind;
- wie der Informationsfluss der Bauherrschaft, des Sanitätsbetriebes, der Nutzer und der Besucher über die laufende Bauentwicklung erfolgt;
- das Vorhandensein von Instrumenten zur Kontrolle von Zeiten und Kosten;
- das Vorhandensein von Instrumenten zur Kontrolle der Qualität
- das Vorhandensein von Instrumenten zur Abwicklung der Gebäudeübergabe an den Nutzer, der Inbetriebnahme sowie der vertraglichen Wartung
- Effiziente Strategien zur Koordinierung der Arbeitsgruppe Planung und der für Bauleitung.

Criteri motivazionali per la relazione sulle modalità di esecuzione dell'incarico:

a) Compito, concetto, esecuzione

Sarà posta particolare attenzione a:

- alla descrizione dei compiti, ai quali il direttore lavori ed il coordinatore della sicurezza porranno particolare attenzione nell'ambito della realizzazione dell'opera;
- alla descrizione dello specifico sviluppo del cantiere riguardo una veloce e puntuale esecuzione dei lavori che garantisca la qualità dell'opera;
- Particolari concetti per la garanzia di una costante e ampiamente funzionante attività di soccorso parallelamente al decorrere spedito dei lavori durante tutte le fasi costruttive di cantiere
- ai provvedimenti necessari per garantire la sicurezza degli operai, degli utenti e dei visitatori nelle singole fasi dei lavori;
- a come viene eseguito il flusso delle informazioni della committenza, del comprensorio sanitario, degli utenti e dei visitatori sullo sviluppo dei lavori.
- La presenza di strumenti per il controllo dei tempi e dei costi.
- La presenza di strumenti per il controllo della qualità
- La presenza di strumenti per la gestione della fase di consegna all'utente, messa in esercizio e manutenzione contrattuale.
- Le strategie efficaci di coordinamento tra i gruppi di progettazione e direzione di lavoro.

b) Besondere Qualifikation

Besonderes Augenmerk wird gelegt auf:

- Qualifikation im Bereich öffentlicher Bauaufträge;
- Erfahrungen im Bereich von Bauten, die mit der gegenständlichen Projektaufgabe größere Affinität aufweisen und eine vergleichbare Aufgabenstellung haben - wie z.B. Sanitätsbauten, Umbauten, Sanierungen und Anbauten/Erweiterungen;
- Qualifikation im Bereich Sicherheitskoordination;
- Kenntnis und Umgang mit den beiden Sprachen (deutsch und italienisch);
- die Personen, die für die verschiedenen Teilaufgaben zur Ausführung des Auftrages eingesetzt werden, im Besonderen auf die Berufserfahrung und auf die Weiterbildung
- Erfahrung innerhalb des Teams - einzeln sowie als Gruppe

c) eingeplante Ressourcen

Besonderes Augenmerk wird gelegt auf:

- Ausrüstung und Geräte;
- Zusammensetzung des Teams;
- Häufigkeit der Baustellenkontrollen und der Übermittlung entsprechender Protokolle;
- allfällige technische Hilfsmittel zur Durchführung des Auftrages;
- Namhaftmachung von Stellvertretern im Falle von Abwesenheiten;
- Klare Aufgabenzuweisungen;
- eine Organisationsstruktur, die jederzeit in der Lage sein soll umgehend auf den Bedarf in der Realisierung zu reagieren.

d) Form und Vollständigkeit

Besonderes Augenmerk wird gelegt auf:

- Klarheit und Vollständigkeit der eingereichten Unterlagen
- Fähigkeit zur Zusammenfassung von Informationen
- Beschränkung auf die wichtigsten Aspekte; die Anlage von nicht relevanten oder unnötigen Dokumenten sowie von ungeordneten oder überflüssigen Unterlagen wird negativ bewertet.

Die Kommission entscheidet, dass die einzelnen Kommissionsmitglieder bis zum nächsten Treffen eine Vorprüfung der Anlagen B1a vornehmen.

Die entsprechenden Unterlagen werden in 2-facher Ausfertigung ausgedruckt und den Kommissionsmitgliedern Geom. Mor und Arch. Prugg übergeben, die sie an einem sicheren, nur mit Schlüssel erreichbaren Ort, verwahren werden.

b) Qualificazione particolare

Sarà posta particolare attenzione:

- alla qualificazione nell'ambito dei lavori pubblici;
- alle esperienze in costruzioni che hanno maggiore affinità con gli interventi oggetto della gara e con compiti paragonabili come per ad es. edilizia sanitaria, ristrutturazioni, risanamenti e ampliamenti;
- alla qualificazione relativa alla coordinazione della sicurezza;
- alle conoscenze e utilizzo delle due lingue (italiano e tedesco);
- alle persone che saranno impiegate per le singole prestazioni parziali relative all'incarico ed in particolare all'esperienza professionale e alla formazione
- Esperienza all' interno del team - singola e di gruppo

c) risorse preventive

Sarà posta particolare attenzione a:

- Composizione del gruppo di progettazione
- Attrezzatura studio;
- alla frequenza dei controlli in cantiere e della trasmissione dei relativi protocolli;
- ad eventuali mezzi tecnici d'assistenza per l'esecuzione dell'incarico;
- alla nomina di sostituti in caso di assenza;
- alla chiara suddivisione dei compiti;
- ad una struttura organizzativa che sia in grado di reagire prontamente alle richieste ed esigenze della realizzazione.

d) Forma e completezza

Sarà posta particolare attenzione a:

- chiarezza e completezza della documentazione
- capacità di sintesi delle informazioni
- Limitazione contenuto documenti agli aspetti essenziali; verrà valutata negativamente la produzione di documenti superflui, non richiesti o non pertinenti così come la presentazione in modo disordinato o esuberante

La commissione decide che i singoli membri procederanno alla verifica preliminare degli allegati B1a per il prossimo incontro.

Si procede alla stampa in duplice copia dei relativi documenti e la consegna ai membri della commissione geom. Mor e arch. Prugg, le quali li custodiranno in un luogo sicuro accessibile solamente con chiave.

Die Sitzung wird um 10:40 Uhr beendet.

La seduta termina alle ore 10.40.

Die Kommission / la commissione:

Vorsitzender / Presidente

Dr. Ing. Robert Vieider

(mit digitaler Unterschrift unterzeichnet / sottoscritto con firma digitale)

Mitglied / Membro

Dr. Arch. Gerlinde Prugg

(mit digitaler Unterschrift unterzeichnet / sottoscritto con firma digitale)

Mitglied / Membro

Geom. Erika Mor (RUP)

(mit digitaler Unterschrift unterzeichnet / sottoscritto con firma digitale)

Datum der Niederschrift des Protokolls / Data di redazione del verbale 18.09.2019

AUTONOME PROVINZ BOZEN

Amt für Sanitätsbauten 11.3

**PROTOKOLLNIEDERSCHRIFT Nr. 3 DER NICHT ÖFFENTLICHEN SITZUNG
DER KOMMISSION FÜR DIE TECHNISCH-QUALITATIVE BEWERTUNG
DER ANGEBOTE**

**KODEX: 33/2018
KODEX CIG: 7597160EBF
KODEX CUP: B31E13000590003**

**Offenes Verfahren über EU-Schwelle für die Vergabe der Dienstleistungen:
Bauleitung und Sicherheitskoordinierung in der Ausführungsphase
für das Bauvorhaben:
Umbau und Erweiterung der Ersten Hilfe Krankenhaus „F. Tappeiner“
in Meran**

Nicht öffentliche Sitzung in Bozen, Silvius-Magnago-Platz 10, Saal Nr. 305 am
03.10.2019 um 8:15 Uhr.

Die Aufgaben der Bewertungskommission, eingesetzt mit Schreiben vom
19.08.2019, Prot. n. 549124, werden von folgenden Mitgliedern wahrgenommen:

Vorsitzender:
Dr. Ing. Robert Vieider

Mitglieder:
Dr. Arch. Gerlinde Prugg
Geom. Erika Mor (EVV)

Die Kommission ist vollzählig anwesend.

Mit der Unterzeichnung der vorliegenden Niederschrift erklären die Mitglieder der
Kommission, dass keine Unvereinbarkeits- und Enthaltungsgründe vorliegen.

Der Vorsitzende der Bewertungskommission erklärt, dass er seine Zugangsdaten
zum Portal nicht an Dritte weitergegeben hat und auch nicht weitergeben wird.

PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO

Ufficio edilizia sanitaria 11.3

**VERBALE n. 3 DELLA SEDUTA RISERVATA
DELLA COMMISSIONE PER LA VALUTAZIONE TECNICO-QUALITATIVA
DELLE OFFERTE**

**CODICE GARA: 33/2018
CODICE CIG: 7597160EBF
CODICE CUP: B31E13000590003**

**Procedura aperta sopra soglia europea per l'affidamento dei servizi:
direzione lavori e coordinamento della sicurezza in fase esecutiva
per l'opera:
Ristrutturazione e ampliamento del Pronto Soccorso dell'Ospedale
“F. Tappeiner” a Merano**

Seduta riservata a Bolzano, piazza Silvius Magnago 10, sala n. 305 in data
03.10.2019 alle ore 8:15.

Le funzioni della commissione di valutazione istituita con lettera d.d.
19.08.2019, Prot. N. 549124, sono esercitate dai seguenti membri:

Presidente:
Dott. Ing. Robert Vieider

Membri:
Dott. Arch. Gerlinde Prugg
Geom. Erika Mor (RUP)

Sono presenti tutti i membri della commissione.

I membri della commissione dichiarano, con la sottoscrizione del presente
verbale, che non sussistono cause di incompatibilità e cause di astensione.

Il Presidente della Commissione di valutazione dichiara di non aver trasmesso
e di non trasmettere a terzi le sue credenziali d'accesso al portale.

Die Mitglieder der Bewertungskommission erklären, dass sie die Informationen und Unterlagen, die Gegenstand der Bewertung sind, weder verbreitet haben noch verbreiten werden.

Die Referenzprojekte B1a der nachfolgend angeführten Teilnehmer werden von der Kommission überprüft, nachdem die Mitglieder in ausführlicher Art und Weise über die Ergebnisse der Vorprüfung, ohne Punktezueweisung berichtet haben:

1. POHL + PARTNER GmbH, Pardeller Putzer Scherer Architekten, Thermostudio ass.professionisti Miori - Niedermair – Spitaler, VON LUTZ – Bürogemeinschaft (Bietergemeinschaft/RTI)
2. TEAM PROJECT SRL
3. G.E. GRANDA ENGINEERING S.r.l., studio di ingegneria Mottironi, Francesca Mura ingegnere (Bietergemeinschaft/RTI)
4. PLAN TEAM GMBH, Studio Arch. Marco Rizzoli, Bolzan Biasi Ingegneri Associati, STUPPNER FRASNELLI ASSOCIATI (Bietergemeinschaft/RTI)
5. AIG ASSOCIATI Suedtirol, ENERGYTECH INGEGNERI S.R.L. ~ ENERGYTECH INGENIEURE G.M.B.H. (AIG ASSOCIATI/Consorzio costituendo)

Es werden keine Punkte zugewiesen.

Die Kommission entscheidet, dass die einzelnen Kommissionsmitglieder bis zum nächsten Treffen eine Vorprüfung der Anlagen B1b vornehmen.

Die entsprechenden Unterlagen werden in 2-facher Ausfertigung ausgedruckt und den Kommissionsmitgliedern Geom. Mor und Arch. Prugg übergeben, die sie an einem sicheren, nur mit Schlüssel erreichbaren Ort, verwahren werden.

Die Sitzung wird um 12:15 Uhr beendet.

I membri della Commissione di valutazione dichiarano di non aver divulgato e di non divulgare le informazioni e la documentazione oggetto della valutazione.

Le referenze B1a dei partecipanti sottoelencati vengono esaminate dalla commissione dopo che i membri hanno provveduto ad esporre esaurientemente i risultati della verifica preliminare, senza attribuzione di punteggio:

Non vengono assegnati punteggi.

La commissione decide che i singoli membri procederanno alla verifica preliminare degli allegati B1b per il prossimo incontro.

Si procede alla stampa in duplice copia dei relativi documenti e la consegna ai membri della commissione geom. Mor e arch. Prugg, le quali li custodiranno in un luogo sicuro accessibile solamente con chiave.

La seduta termina alle ore 12:15.

Die Kommission / la commissione:

Vorsitzender / Presidente

Dr. Ing. Robert Vieider

(mit digitaler Unterschrift unterzeichnet / sottoscritto con firma digitale)

Mitglied / Membro

Dr. Arch. Gerlinde Prugg

(mit digitaler Unterschrift unterzeichnet / sottoscritto con firma digitale)

Mitglied / Membro

Geom. Erika Mor

(mit digitaler Unterschrift unterzeichnet / sottoscritto con firma digitale)

Datum der Niederschrift des Protokolls / Data di redazione del verbale 03.10.2019

AUTONOME PROVINZ BOZEN

Amt für Sanitätsbauten 11.3

**PROTOKOLLNIEDERSCHRIFT Nr. 4 DER NICHT ÖFFENTLICHEN SITZUNG
DER KOMMISSION FÜR DIE TECHNISCH-QUALITATIVE BEWERTUNG
DER ANGEBOTE**

**KODEX: 33/2018
KODEX CIG: 7597160EBF
KODEX CUP: B31E13000590003**

**Offenes Verfahren über EU-Schwelle für die Vergabe der Dienstleistungen:
Bauleitung und Sicherheitskoordinierung in der Ausführungsphase
für das Bauvorhaben:
Umbau und Erweiterung der Ersten Hilfe Krankenhaus „F. Tappeiner“
in Meran**

Nicht öffentliche Sitzung in Bozen, Silvius-Magnago-Platz 10, Saal Nr. 305 am
09.10.2019 um 13:30 Uhr.

Die Aufgaben der Bewertungskommission, eingesetzt mit Schreiben vom
19.08.2019, Prot. n. 549124, werden von folgenden Mitgliedern wahrgenommen:

Vorsitzender:
Dr. Ing. Robert Vieider

Mitglieder:
Dr. Arch. Gerlinde Prugg
Geom. Erika Mor (EVV)

Die Kommission ist vollzählig anwesend.

Mit der Unterzeichnung der vorliegenden Niederschrift erklären die Mitglieder der
Kommission, dass keine Unvereinbarkeits- und Enthaltungsgründe vorliegen.

Der Vorsitzende der Bewertungskommission erklärt, dass er seine Zugangsdaten
zum Portal nicht an Dritte weitergegeben hat und auch nicht weitergeben wird.

PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO

Ufficio edilizia sanitaria 11.3

**VERBALE n. 4 DELLA SEDUTA RISERVATA
DELLA COMMISSIONE PER LA VALUTAZIONE TECNICO-QUALITATIVA
DELLE OFFERTE**

**CODICE GARA: 33/2018
CODICE CIG: 7597160EBF
CODICE CUP: B31E13000590003**

**Procedura aperta sopra soglia europea per l'affidamento dei servizi:
direzione lavori e coordinamento della sicurezza in fase esecutiva
per l'opera:
Ristrutturazione e ampliamento del Pronto Soccorso dell'Ospedale
“F. Tappeiner” a Merano**

Seduta riservata a Bolzano, piazza Silvius Magnago 10, sala n. 305 in data
09.10.2019 alle ore 13:30.

Le funzioni della commissione di valutazione istituita con lettera d.d.
19.08.2019, Prot. N. 549124, sono esercitate dai seguenti membri:

Presidente:
Dott. Ing. Robert Vieider

Membri:
Dott. Arch. Gerlinde Prugg
Geom. Erika Mor (RUP)

Sono presenti tutti i membri della commissione.

I membri della commissione dichiarano, con la sottoscrizione del presente
verbale, che non sussistono cause di incompatibilità e cause di astensione.

Il Presidente della Commissione di valutazione dichiara di non aver trasmesso
e di non trasmettere a terzi le sue credenziali d'accesso al portale.

Die Mitglieder der Bewertungskommission erklären, dass sie die Informationen und Unterlagen, die Gegenstand der Bewertung sind, weder verbreitet haben noch verbreiten werden.

Die Referenzprojekte B1b der nachfolgend angeführten Teilnehmer werden von der Kommission überprüft, nachdem die Mitglieder in ausführlicher Art und Weise über die Ergebnisse der Vorprüfung, ohne Punktezuweisung berichtet haben:

1. POHL + PARTNER GmbH, Pardeller Putzer Scherer Architekten, Thermostudio ass.professionisti Miori - Niedermair – Spitaler, VON LUTZ – Bürogemeinschaft (Bietergemeinschaft/RTI)
2. TEAM PROJECT SRL
3. G.E. GRANDA ENGINEERING S.r.l., studio di ingegneria Mottironi, Francesca Mura ingegnere (Bietergemeinschaft/RTI)
4. PLAN TEAM GMBH, Studio Arch. Marco Rizzoli, Bolzan Biasi Ingegneri Associati, STUPPNER FRASNELLI ASSOCIATI (Bietergemeinschaft/RTI)
5. AIG ASSOCIATI Suedtirol, ENERGYTECH INGEGNERI S.R.L. ~ ENERGYTECH INGENIEURE G.M.B.H. (AIG ASSOCIATI/Consorzio costituendo)

Die technische Kommission entscheidet bei der Wettbewerbsbehörde bezüglich der Möglichkeit zur Durchführung zweier Untersuchungsbeistände für folgende Bietergemeinschaft anzufragen:

G.E. GRANDA ENGINEERING S.r.l.

Die Details sind im angehängten Brief zu finden.

Es werden keine Punkte zugewiesen.

Die Kommission entscheidet, dass die einzelnen Kommissionsmitglieder bis zum nächsten Treffen eine Vorprüfung der Anlagen B1c vornehmen.

Die entsprechenden Unterlagen werden in 2-facher Ausfertigung ausgedruckt und den Kommissionsmitgliedern Geom. Mor und Arch. Prugg übergeben, die sie an einem sicheren, nur mit Schlüssel erreichbaren Ort, verwahren werden.

I membri della Commissione di valutazione dichiarano di non aver divulgato e di non divulgare le informazioni e la documentazione oggetto della valutazione.

Le referenze B1b dei partecipanti sottoelencati vengono esaminate dalla commissione dopo che i membri hanno provveduto ad esporre esaurientemente i risultati della verifica preliminare, senza attribuzione di punteggio:

La commissione tecnica decide di chiedere all'Autorità di Gara di valutare la possibilità di effettuare due soccorsi istruttori ai seguenti RT:

- G.E. GRANDA ENGINEERING S.r.l.

Per i dettagli si rimanda alla lettera allegata.

Non vengono assegnati punteggi.

La commissione decide che i singoli membri procederanno alla verifica preliminare degli allegati B1c per il prossimo incontro.

Si procede alla stampa in duplice copia dei relativi documenti e la consegna ai membri della commissione geom. Mor e arch. Prugg, le quali li custodiranno in un luogo sicuro accessibile solamente con chiave.

Die Sitzung wird um 17:30 Uhr beendet.

La seduta termina alle ore 17:30.

Die Kommission / la commissione:

Vorsitzender / Presidente

Dr. Ing. Robert Vieider

(mit digitaler Unterschrift unterzeichnet / sottoscritto con firma digitale)

Mitglied / Membro

Dr. Arch. Gerlinde Prugg

(mit digitaler Unterschrift unterzeichnet / sottoscritto con firma digitale)

Mitglied / Membro

Geom. Erika Mor

(mit digitaler Unterschrift unterzeichnet / sottoscritto con firma digitale)

Datum der Niederschrift des Protokolls / Data di redazione del verbale 10.10.2019

AUTONOME PROVINZ BOZEN

Amt für Sanitätsbauten 11.3

**PROTOKOLLNIEDERSCHRIFT Nr. 5 DER NICHT ÖFFENTLICHEN SITZUNG
DER KOMMISSION FÜR DIE TECHNISCH-QUALITATIVE BEWERTUNG
DER ANGEBOTE**

**KODEX: 33/2018
KODEX CIG: 7597160EBF
KODEX CUP: B31E13000590003**

**Offenes Verfahren über EU-Schwelle für die Vergabe der Dienstleistungen:
Bauleitung und Sicherheitskoordinierung in der Ausführungsphase
für das Bauvorhaben:
Umbau und Erweiterung der Ersten Hilfe Krankenhaus „F. Tappeiner“
in Meran**

Nicht öffentliche Sitzung in Bozen, Silvius-Magnago-Platz 10, Saal Nr. 405 am
16.10.2019 um 13:30 Uhr.

Die Aufgaben der Bewertungskommission, eingesetzt mit Schreiben vom
19.08.2019, Prot. n. 549124, werden von folgenden Mitgliedern wahrgenommen:

Vorsitzender:
Dr. Ing. Robert Vieider

Mitglieder:
Dr. Arch. Gerlinde Prugg
Geom. Erika Mor (EVV)

Die Kommission ist vollzählig anwesend.

Mit der Unterzeichnung der vorliegenden Niederschrift erklären die Mitglieder der
Kommission, dass keine Unvereinbarkeits- und Enthaltungsgründe vorliegen.

Der Vorsitzende der Bewertungskommission erklärt, dass er seine Zugangsdaten
zum Portal nicht an Dritte weitergegeben hat und auch nicht weitergeben wird.

PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO

Ufficio edilizia sanitaria 11.3

**VERBALE n. 5 DELLA SEDUTA RISERVATA
DELLA COMMISSIONE PER LA VALUTAZIONE TECNICO-QUALITATIVA
DELLE OFFERTE**

**CODICE GARA: 33/2018
CODICE CIG: 7597160EBF
CODICE CUP: B31E13000590003**

**Procedura aperta sopra soglia europea per l'affidamento dei servizi:
direzione lavori e coordinamento della sicurezza in fase esecutiva
per l'opera:
Ristrutturazione e ampliamento del Pronto Soccorso dell'Ospedale
“F. Tappeiner” a Merano**

Seduta riservata a Bolzano, piazza Silvius Magnago 10, sala n. 405 in data
16.10.2019 alle ore 13:30.

Le funzioni della commissione di valutazione istituita con lettera d.d. 19.08.2019,
Prot. N. 549124, sono esercitate dai seguenti membri:

Presidente:
Dott. Ing. Robert Vieider

Membri:
Dott. Arch. Gerlinde Prugg
Geom. Erika Mor (RUP)

Sono presenti tutti i membri della commissione.

I membri della commissione dichiarano, con la sottoscrizione del presente
verbale, che non sussistono cause di incompatibilità e cause di astensione.

Il Presidente della Commissione di valutazione dichiara di non aver
trasmesso e di non trasmettere a terzi le sue credenziali d'accesso al portale.

Die Mitglieder der Bewertungskommission erklären, dass sie die Informationen und Unterlagen, die Gegenstand der Bewertung sind, weder verbreitet haben noch verbreiten werden.

Die Referenzprojekte B1c der nachfolgend angeführten Teilnehmer werden von der Kommission überprüft, nachdem die Mitglieder in ausführlicher Art und Weise über die Ergebnisse der Vorprüfung, ohne Punktezueweisung berichtet haben:

1. POHL + PARTNER GmbH, Pardeller Putzer Scherer Architekten, Thermostudio ass.professionisti Miori - Niedermair – Spitaler, VON LUTZ – Bürogemeinschaft (Bietergemeinschaft/RTI)
2. TEAM PROJECT SRL
3. G.E. GRANDA ENGINEERING S.r.l., studio di ingegneria Mottironi, Francesca Mura ingegnere (Bietergemeinschaft/RTI)
4. PLAN TEAM GMBH, Studio Arch. Marco Rizzoli, Bolzan Biasi Ingegneri Associati, STUPPNER FRASNELLI ASSOCIATI (Bietergemeinschaft/RTI)
5. AIG ASSOCIATI Suedtirol, ENERGYTECH INGEGNERI S.R.L. ~ ENERGYTECH INGENIEURE G.M.B.H. (AIG ASSOCIATI/Consorzio costituendo)

Es werden keine Punkte zugewiesen.

Die Kommission entscheidet, dass die einzelnen Kommissionsmitglieder bis zum nächsten Treffen eine Vorprüfung der Anlagen B2 vornehmen.

Die entsprechenden Unterlagen werden in 2-facher Ausfertigung ausgedruckt und den Kommissionsmitgliedern Geom. Mor und Arch. Prugg übergeben, die sie an einem sicheren, nur mit Schlüssel erreichbaren Ort, verwahren werden.

Die Sitzung wird um 17:30 Uhr beendet.

I membri della Commissione di valutazione dichiarano di non aver divulgato e di non divulgare le informazioni e la documentazione oggetto della valutazione.

Le referenze B1c dei partecipanti sottoelencati vengono esaminate dalla commissione dopo che i membri hanno provveduto ad esporre esaurientemente i risultati della verifica preliminare, senza attribuzione di punteggio:

Non vengono assegnati punteggi.

La commissione decide che i singoli Membri procederanno alla verifica preliminare degli allegati B2 per il prossimo incontro.

Si procede alla stampa in duplice copia dei relativi documenti e la consegna ai membri della commissione geom. Mor e arch. Prugg, le quali li custodiranno in un luogo sicuro accessibile solamente con chiave.

La seduta termina alle ore 17:30.

Die Kommission / la commissione:

Vorsitzender / Presidente

Dr. Ing. Robert Vieider

(mit digitaler Unterschrift unterzeichnet / sottoscritto con firma digitale)

Mitglied / Membro

Dr. Arch. Gerlinde Prugg

(mit digitaler Unterschrift unterzeichnet / sottoscritto con firma digitale)

Mitglied / Membro

Geom. Erika Mor

(mit digitaler Unterschrift unterzeichnet / sottoscritto con firma digitale)

Datum der Niederschrift des Protokolls / Data di redazione del verbale 17.10.2019

AUTONOME PROVINZ BOZEN

Amt für Sanitätsbauten 11.3

**PROTOKOLLNIEDERSCHRIFT Nr. 6 DER NICHT ÖFFENTLICHEN SITZUNG
DER KOMMISSION FÜR DIE TECHNISCH-QUALITATIVE BEWERTUNG
DER ANGEBOTE**

**KODEX: 33/2018
KODEX CIG: 7597160EBF
KODEX CUP: B31E13000590003**

**Offenes Verfahren über EU-Schwelle für die Vergabe der Dienstleistungen:
Bauleitung und Sicherheitskoordinierung in der Ausführungsphase
für das Bauvorhaben:
Umbau und Erweiterung der Ersten Hilfe Krankenhaus „F. Tappeiner“
in Meran**

Nicht öffentliche Sitzung in Bozen, Silvius-Magnago-Platz 10, Saal Nr. 405 am
21.10.2019 um 8:00 Uhr.

Die Aufgaben der Bewertungskommission, eingesetzt mit Schreiben vom
19.08.2019, Prot. n. 549124, werden von folgenden Mitgliedern wahrgenommen:

Vorsitzender:
Dr. Ing. Robert Vieider

Mitglieder:
Dr. Arch. Gerlinde Prugg
Geom. Erika Mor (EVV)

Die Kommission ist vollzählig anwesend.

PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO

Ufficio edilizia sanitaria 11.3

**VERBALE n. 6 DELLA SEDUTA RISERVATA
DELLA COMMISSIONE PER LA VALUTAZIONE TECNICO-QUALITATIVA
DELLE OFFERTE**

**CODICE GARA: 33/2018
CODICE CIG: 7597160EBF
CODICE CUP: B31E13000590003**

**Procedura aperta sopra soglia europea per l'affidamento dei servizi:
direzione lavori e coordinamento della sicurezza in fase esecutiva
per l'opera:
Ristrutturazione e ampliamento del Pronto Soccorso dell'Ospedale
“F. Tappeiner” a Merano**

Seduta riservata a Bolzano, piazza Silvius Magnago 10, sala n. 405 in data
21.10.2019 alle ore 8:00.

Le funzioni della commissione di valutazione istituita con lettera d.d.
19.08.2019, Prot. N. 549124, sono esercitate dai seguenti membri:

Presidente:
Dott. Ing. Robert Vieider

Membri:
Dott. Arch. Gerlinde Prugg
Geom. Erika Mor (RUP)

Sono presenti tutti i membri della commissione.

Mit der Unterzeichnung der vorliegenden Niederschrift erklären die Mitglieder der Kommission, dass keine Unvereinbarkeits- und Enthaltungsgründe vorliegen.

Der Vorsitzende der Bewertungskommission erklärt, dass er seine Zugangsdaten zum Portal nicht an Dritte weitergegeben hat und auch nicht weitergeben wird.

Die Mitglieder der Bewertungskommission erklären, dass sie die Informationen und Unterlagen, die Gegenstand der Bewertung sind, weder verbreitet haben noch verbreiten werden.

Die Anlage B2 (Bericht über die Ausführungsweise des Auftrags) der nachfolgend angeführten Teilnehmer werden von der Kommission überprüft, nachdem die Mitglieder in ausführlicher Art und Weise über die Ergebnisse der Vorprüfung, ohne Punktezuweisung berichtet haben:

1. POHL + PARTNER GmbH, Pardeller Putzer Scherer Architekten, Thermostudio ass.professionisti Miori - Niedermair – Spitaler, VON LUTZ – Bürogemeinschaft (Bietergemeinschaft/RTI)
2. TEAM PROJECT SRL
3. G.E. GRANDA ENGINEERING S.r.l., studio di ingegneria Mottironi, Francesca Mura ingegnere (Bietergemeinschaft/RTI)
4. PLAN TEAM GMBH, Studio Arch. Marco Rizzoli, Bolzan Biasi Ingegneri Associati, STUPPNER FRASNELLI ASSOCIATI (Bietergemeinschaft/RTI)
5. AIG ASSOCIATI Suedtirol, ENERGYTECH INGEGNERI S.R.L. ~ ENERGYTECH INGENIEURE G.M.B.H. (AIG ASSOCIATI/Consorzio costituendo)

Es werden keine Punkte zugewiesen.

Die ausgedruckten Unterlagen werden an einem sicheren, nur mit Schlüssel erreichbaren Ort verwahrt.

Die Sitzung wird um 10:45 Uhr beendet.

I membri della commissione dichiarano, con la sottoscrizione del presente verbale, che non sussistono cause di incompatibilità e cause di astensione.

Il Presidente della Commissione di valutazione dichiara di non aver trasmesso e di non trasmettere a terzi le sue credenziali d'accesso al portale.

I membri della Commissione di valutazione dichiarano di non aver divulgato e di non divulgare le informazioni e la documentazione oggetto della valutazione.

Gli allegati B2 (Relazione sulle modalità di esecuzione dell'incarico) dei partecipanti sottoelencati vengono esaminate dalla commissione dopo che i membri hanno provveduto ad esporre esaurientemente i risultati della verifica preliminare, senza attribuzione di punteggio:

Non vengono assegnati punteggi.

I documenti stampati saranno custoditi in un luogo sicuro accessibile solamente con chiave.

La seduta termina alle ore 10:45.

Die Kommission / la commissione:

Vorsitzender / Presidente

Dr. Ing. Robert Vieider

(mit digitaler Unterschrift unterzeichnet / sottoscritto con firma digitale)

Mitglied / Membro

Dr. Arch. Gerlinde Prugg

(mit digitaler Unterschrift unterzeichnet / sottoscritto con firma digitale)

Mitglied / Membro

Geom. Erika Mor

(mit digitaler Unterschrift unterzeichnet / sottoscritto con firma digitale)

Datum der Niederschrift des Protokolls / Data di redazione del verbale 21.10.2019

AUTONOME PROVINZ BOZEN

Amt für Sanitätsbauten 11.3

**PROTOKOLLNIEDERSCHRIFT Nr. 7 DER NICHT ÖFFENTLICHEN SITZUNG
DER KOMMISSION FÜR DIE TECHNISCH-QUALITATIVE BEWERTUNG
DER ANGEBOTE**

**KODEX: 33/2018
KODEX CIG: 7597160EBF
KODEX CUP: B31E13000590003**

**Offenes Verfahren über EU-Schwelle für die Vergabe der Dienstleistungen:
Bauleitung und Sicherheitskoordinierung in der Ausführungsphase
für das Bauvorhaben:
Umbau und Erweiterung der Ersten Hilfe Krankenhaus „F. Tappeiner“
in Meran**

Nicht öffentliche Sitzung in Bozen, Silvius-Magnago-Platz 10, Saal Nr. 305 am
6.11.2019 um 16:00 Uhr.

Die Aufgaben der Bewertungskommission, eingesetzt mit Schreiben vom
19.08.2019, Prot. n. 549124, werden von folgenden Mitgliedern wahrgenommen:

Vorsitzender:
Dr. Ing. Robert Vieider

Mitglieder:
Dr. Arch. Gerlinde Prugg
Geom. Erika Mor (EVV)

Die Kommission ist vollzählig anwesend.

PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO

Ufficio edilizia sanitaria 11.3

**VERBALE n. 7 DELLA SEDUTA RISERVATA
DELLA COMMISSIONE PER LA VALUTAZIONE TECNICO-QUALITATIVA
DELLE OFFERTE**

**CODICE GARA: 33/2018
CODICE CIG: 7597160EBF
CODICE CUP: B31E13000590003**

**Procedura aperta sopra soglia europea per l'affidamento dei servizi:
direzione lavori e coordinamento della sicurezza in fase esecutiva
per l'opera:
Ristrutturazione e ampliamento del Pronto Soccorso dell'Ospedale
“F. Tappeiner” a Merano**

Seduta riservata a Bolzano, piazza Silvius Magnago 10, sala n. 305 in data
6.11.2019 alle ore 16:00.

Le funzioni della commissione di valutazione istituita con lettera d.d. 19.08.2019,
Prot. N. 549124, sono esercitate dai seguenti membri:

Presidente:
Dott. Ing. Robert Vieider

Membri:
Dott. Arch. Gerlinde Prugg
Geom. Erika Mor (RUP)

Sono presenti tutti i membri della commissione.

Mit der Unterzeichnung der vorliegenden Niederschrift erklären die Mitglieder der Kommission, dass keine Unvereinbarkeits- und Enthaltungsgründe vorliegen.

Der Vorsitzende der Bewertungskommission erklärt, dass er seine Zugangsdaten zum Portal nicht an Dritte weitergegeben hat und auch nicht weitergeben wird.

Die Mitglieder der Bewertungskommission erklären, dass sie die Informationen und Unterlagen, die Gegenstand der Bewertung sind, weder verbreitet haben noch verbreiten werden.

Es wird die Antwort des Bieters G.E. GRANDA ENGINEERING S.r.l. hinsichtlich der verlangten Klarstellungen überprüft, welche als zufriedenstellend beurteilt wird.

Die Kommission schließt die Überprüfung der Umschläge mit den technischen Unterlagen für die Bewertung der Angebote aufgrund der vom Preis verschiedenen Kriterien ab und schreitet zur Zuweisung der Punkte.

Die Punktebewertung für die einzelnen Positionen ist in der beiliegenden Tabelle (siehe Anlage „A“) angeführt, die integrierender Bestandteil dieses Protokolls ist.

Es ist eine **Punktehürde** für folgende Qualitätskriterien vorgesehen:

1. Qualitative Kriterien		Punkte
A	Referenz B1a	9
	Referenz B1b	6
	Referenz B1c	6
B	Bericht Ausführung B2	20

Zusätzlich muss das technische Angebot die Mindestpunktezahl für die Qualität von 30 (dreißig) vor der Angleichung erreichen.

Mit Stimmeneinhelligkeit und in Anwesenheit aller Mitglieder der Kommission wird die Punktezuweisung genehmigt, die hier zusammenfassend wiedergegeben wird:

I membri della commissione dichiarano, con la sottoscrizione del presente verbale, che non sussistono cause di incompatibilità e cause di astensione.

Il Presidente della Commissione di valutazione dichiara di non aver trasmesso e di non trasmettere a terzi le sue credenziali d'accesso al portale.

I membri della Commissione di valutazione dichiarano di non aver divulgato e di non divulgare le informazioni e la documentazione oggetto della valutazione.

Si esamina la risposta ai chiarimenti richiesti all'offerente G.E. GRANDA ENGINEERING S.r.l. che viene giudicata soddisfacente.

La Commissione conclude l'esame dei plichi contenente la documentazione tecnica per la valutazione delle offerte secondo i criteri diversi dal prezzo, e passa all'attribuzione dei punteggi.

La valutazione e l'attribuzione dei punteggi è riportata nella tabella allegata (vedi allegato "A") che forma parte integrante del presente verbale.

È prevista una **soglia di sbarramento** sui seguenti criteri di qualità:

1. Criteri qualitativi		Punti
A	Referenza B1a	9
	Referenza B1b	6
	Referenza B1c	6
B	Relazione esecuzione B2	20

Inoltre l'offerta tecnica deve raggiungere il punteggio qualità minimo di 30 (trenta) prima della riparametrazione.

All'unanimità ed in presenza di tutti i membri della commissione si delibera l'attribuzione dei punteggi riportati nel riepilogo sottostante:

ZUSAMMENFASSUNG RIEPILOGO		Zusammenfassung der Punkte für die technisch-qualitative Bewertung Riepilogo dei punteggi attribuiti nella valutazione tecnico-qualitativa								
Bieter - Offerente	Referenz Referenza B1a max. = 18	Referenz Referenza B1b max. = 11	Referenz Referenza B1c max. = 11	Gesamtpunkte Referenzen Totale Referenze max. = 40		Bericht B2 Relazione B2 max. = 40		Gesamtsumme Somma totale		2. Angleichung 2° Riparametrazione max. = 80
	Ohne Angleichung Senza riparam.	Ohne Angleichung Senza riparam.	Ohne Angleichung Senza riparam.	Totale ohne Angleichung Totale senza riparam.	Totale mit Angleichung Totale con riparam.	Ohne Angleichung Senza riparam.	Mit Angleichung Con riparam.	Ohne Angleichung Senza riparam.	Mit Angleichung Con riparam.	
Punktehürde Soglia di sbarramento	9	6	6			20		30		
1. POHL + PARTNER GmbH, Pardel- ler Putzer Scherer Architekten, Thermostudio ass.professionisti Mi- ori - Niedermair – Spitaler, VON LUTZ – Bürogemeinschaft (Bieter- gemeinschaft/RTI)	14,55	9,55	6,18	30,28	40,00	34,10	40,00	64,38	80,00	80,00
2. TEAM PROJECT SRL	5,59	3,40	3,40	12,39		10,20		22,59		
3. G.E. GRANDA ENGINEERING S.r.l., studio di ingegneria Mottironi, Francesca Mura ingegnere (Bieter- gemeinschaft/RTI)	6,91	4,70	4,07	15,68		13,84		29,52		
4. PLAN TEAM GMBH, Studio Arch. Marco Rizzoli, Bolzan Biasi Inge- gneri Associati, STUPPNER FRA- SNELLI ASSOCIATI (Bietergemein- schaft/RTI)	12,28	9,50	8,20	29,98	39,60	23,15	27,16	53,13	66,76	66,76
5. AIG ASSOCIATI Suedtirol, ENER- GYTECH INGEGNERI S.R.L. ~ ENERGYTECH INGENIEURE G.M.B.H. (AIG ASSOCIATI/Conсор- zio costituendo)	12,33	7,95	6,20	26,48	34,98	31,03	36,40	57,51	71,38	71,38

Es wird festgestellt, dass die technischen Angebote der folgenden Bieter nicht die Mindestpunktezahl für die Qualität (Punktehürden) erreicht:

- TEAM PROJECT SRL
- G.E. GRANDA ENGINEERING S.r.l., studio di ingegneria Mottironi, Francesca Mura ingegnere (Bietergemeinschaft/RTI)

Am Ende der Sitzung erklärt der Vorsitzende der technischen Kommission, dass mit der Unterzeichnung der Protokolle der Sitzungen und der Anlage A die technische Bewertung abgeschlossen ist.

Die ausgedruckten Unterlagen werden an einem sicheren, nur mit Schlüssel erreichbaren Ort verwahrt.

Die Sitzung wird um 19:50 Uhr beendet.

Viene constatato che le offerte tecniche dei seguenti offerenti non raggiungono i punteggi qualità minimi (soglie di sbarramento):

Al termine della seduta il presidente della commissione tecnica dichiara che con la sottoscrizione dei verbali delle sedute e dell'allegato A la valutazione tecnica è conclusa.

I documenti stampati saranno custoditi in un luogo sicuro accessibile solamente con chiave.

La seduta termina alle ore 19:50.

Die Kommission / la commissione:

Vorsitzender / Presidente

Dr. Ing. Robert Vieider

(mit digitaler Unterschrift unterzeichnet / sottoscritto con firma digitale)

Mitglied / Membro

Dr. Arch. Gerlinde Prugg

(mit digitaler Unterschrift unterzeichnet / sottoscritto con firma digitale)

Mitglied / Membro

Geom. Erika Mor

(mit digitaler Unterschrift unterzeichnet / sottoscritto con firma digitale)

Datum der Niederschrift des Protokolls / Data di redazione del verbale 06.11.2019

Anlage A / Allegato A AUSSCHREIBUNG NR./ GARA N. 33/2018 22.03.051.032.31 Ausschreibung zur Vergabe der Dienstleistungen: Bauleitung und Sicherheitskoordination für das Bauvorhaben: Umbau und Erweiterung der Ersten Hilfe Krankenhaus „F. Tappeiner“ in Meran Gara per l'affidamento dei servizi: Direzione lavori e coordinamento della sicurezza per l'opera: Ristrutturazione e ampliamento del Pronto Soccorso, Ospedale „F. Tappeiner“ di Merano CUP: B31E13000590003 / CIG: 7597160EBF											
REFERENZ/REFERENZA B1a (18 Punkte/punti)		BGR/T S.G.E. Granda Engineering srl, Ing. Matteo Mottroni, Ing. Francesca Mura		BGR/T Plan Team srl, Arch. Marco Rizzioli, Bolzan Biagi Ingegner Associati, Studio Suppner Frasnelli Associati		BGR/T AIG Associato, Energitech Ingegneri srl		BGR/T Pohl + Partner GmbH, Pardeller Putzer Scherer Architekten, ThermoStudio Freiberufersozietät Miori - Niedermair - Spitaler, Von Lutz - Bürogemeinschaft		Team Project srl+B3.U3	
Bauleitung der unter Punkt 4 angeführten Haupt-leistung mit dem ID-Code E.10 für ein Bauwerk im Hochbau. Direzione lavori della prestazione principale con il codice-ID E.10 indicata al punto 4 per un'opera di edilizia.		Azienda ospedaliera Santa Croce e Carle di Cuneo Nuovo padiglione infettivi, interventi urgenti per la lotta contro l'A.I.D.S.		Azienda ospedaliera universitaria di Bologna Policlinico Sant'Oreste-Maggioli Polo cardio toraco vascolare		Ristrutturazione ed ampliamento dell'ospedale di Bolzano		Umbau des Bettenratztes Krankenhaus Schlanders		Nuova scuola primaria e palestra di Via Monte Basso Comune di Villa d'Aimè/ BG	
a) Architektur / tecnico-costruttiva (5 Punkte/punti) Besonderes Augenmerk wird gelegt auf: - die detaillierte Beschreibung/Darstellung der durchgeführten Material-, Eignungs- und Qualitätsprüfungen; - etwaige besondere bauteilische Ausführungen zwecks Erhöhung der Dauerhaftigkeit des Bauwerkes oder Umsetzung von architektonischen Konzepten - die Ausführung der Dienstleistung hinsichtlich Gewährleistung der funktionalen und technischen Qualität und Dauerhaftigkeit des realisierten Gebäudes; - diese Eigenschaften und Charakteristika sollten ablesbar und bewertbar sein; - Qualität der Bauleitungsdokumente (Terminplan, Sitzungsprotokoll) Sara posta particolare attenzione a: - descrizione/representazione dettagliata delle prove eseguite (prove dei materiali, prove di accettazione e verifiche di qualità); - eventuali esecuzioni particolari al fine dell'aumento della durabilità nel tempo dell'opera o per l'attuazione di concetti architettonici particolari; - modalità di svolgimento della prestazione col fine di raggiungere e assicurare la qualità funzionale e tecnica e la durabilità dell'opera realizzata; queste proprietà e caratteristiche devono essere evidenti e quindi valutabili; - Qualità dei documenti della direzione lavori (programma lavori, verbale delle riunioni)		M1+ 0,42 M2+ 0,45 M3+ 0,43 Punkte/punti 3,44		M1+ 0,68 M2+ 0,70 M3+ 0,69 Punkte/punti 5,52		M1+ 0,60 M2+ 0,68 M3+ 0,64 Punkte/punti 5,12		M1+ 0,78 M2+ 0,75 M3+ 0,76 Punkte/punti 6,08		M1+ 0,25 M2+ 0,28 M3+ 0,28 Punkte/punti 2,16	
Ausreichende Affinität mit der gegenständlichen Projektaufgabe; Der Bericht ist sehr „ganzheitlich“ gehalten; Geringe Qualität der vorgelegten Bauleitungsdokumente; Die Referenzleistung ist älter als 10 Jahre; Insgesamt ausreichend; Suffiziente Affinität mit dem Gegenstand der Arbeit; La relazione è tenuta molto generica; Bassa qualità dei documenti della direzione lavori; Il servizio di riferimento supera i dieci anni; Complessivamente sufficiente;		Gute Affinität mit der gegenständlichen Projektaufgabe; Gute, detaillierte Angaben zu den durchgeführten Prüfungen; Gute Beschreibung der Dienstleistung hinsichtlich der Qualität; Etwas allgemeine Aussagen zu den Bewertungskriterien; Insgesamt mehr als gut bis sehr gut; Affinità buona con l'oggetto della gara; Buone, dettagliate indicazioni sulle verifiche eseguite; Buona descrizione del servizio da eseguire in riferimento alla qualità; Esplicazioni un po' generiche dei criteri di valutazione richiesti; Complessivamente più che buono a molto buono;		Gute Affinität mit der gegenständlichen Projektaufgabe; Gute Angaben zu den durchgeführten Prüfungen; Gute Beschreibung der Dienstleistung hinsichtlich der Qualität; Etwas allgemeine Aussagen zu den Bewertungskriterien; Insgesamt gut; Für die Referenz fehlt das beispielhafte Bauleitungsprotokoll und der beispielhafte Terminplan des realisierten Bauwerks; Affinità buona con l'oggetto della gara; Buone indicazioni sulle verifiche eseguite; Buona descrizione del servizio da eseguire in riferimento alla qualità; Esplicazioni un po' generiche dei criteri di valutazione richiesti; Complessivamente più che buono a molto buono;		Sehr gute Affinität mit der gegenständlichen Projektaufgabe; Etwas allgemeine Aussagen zu den durchgeführten Prüfungen; Sehr gute Beschreibung der durchgeführten Dienstleistung hinsichtlich der Qualität; Gute Aussagen zu den verlangten Bewertungskriterien; Insgesamt sehr gut; Affinità molto buona con l'oggetto della gara; Indicazioni un po' generiche sulle verifiche eseguite; Descrizione del servizio da eseguire in riferimento alla qualità molto buona; Buone esplicazioni dei criteri di valutazione richiesti; Complessivamente molto buono;		Geringe Affinität mit der gegenständlichen Projektaufgabe; Wenige aussagekräftige Aussagen zu den verlangten Bewertungskriterien; Mittelmäßige Qualität der vorgelegten Bauleitungsdokumente; Insgesamt mäßig; Poca affinità con l'oggetto della gara; esplicazioni poco significative sui criteri di valutazione richiesti; Mediocre qualità dei documenti della direzione lavori; Complessivamente mediocre;			
b) Komplexität des Auftrags b) Complessità dell'incarico (5 Punkte/punti) Besonderes Augenmerk wird gelegt auf: - Baubau und Bauleitungsorganisation; - technische Lösungen in Bezug auf die Komplexität der auszuführenden Eingriffe; - die Maßnahmen zur Einhaltung der Ausführungsfrist sowie der fristgerechten Inbetriebnahme; - Aufzeigen von Maßnahmen zur Planung des Eingriffs bei Vorhandensein einer anderen Tätigkeit (z.B. Krankenhausbetrieb) Sara posta particolare attenzione a: - all'andamento e all'organizzazione del cantiere; - a soluzioni technische adottate in relazione alla complessità dell'esecuzione; - ai provvedimenti per il mantenimento delle scadenze e la messa in funzione nei termini stabiliti; - all' indicazione degli accorgimenti legali alla programmazione dell'intervento in presenza di una attività (ad es. attività ospedaliera)		M1+ 0,37 M2+ 0,35 M3+ 0,36 Punkte/punti 3,24		M1+ 0,68 M2+ 0,65 M3+ 0,64 Punkte/punti 5,78		M1+ 0,70 M2+ 0,69 M3+ 0,69 Punkte/punti 6,21		M1+ 0,85 M2+ 0,83 M3+ 0,83 Punkte/punti 7,47		M1+ 0,28 M2+ 0,25 M3+ 0,27 Punkte/punti 2,43	
Mittlere Komplexität und mittelmaßige technische Lösungen; Keine spezifischen Aussagen zu den Bewertungskriterien; Insgesamt ausreichend; Con complessità media e soluzioni tecniche medie; Senza esplicazioni specifiche dei criteri di valutazione richiesti; Complessivamente sufficiente;		Mittlere Komplexität und befriedigende technische Lösungen; Allgemeine Angaben zu den notwendigen Maßnahmen; Spezifische Aussagen zu den verlangten Bewertungskriterien; Insgesamt mehr als gut bis sehr gut; Con complessità media e soluzioni tecniche soddisfacenti; Indicazioni un po' generiche sui necessari provvedimenti; esplicazioni specifiche per i criteri di valutazione richiesti; Complessivamente più che buono a molto buono;		Mittlere Komplexität und gute technische Lösungen; Allgemeine Angaben zu den notwendigen Maßnahmen; Spezifische Aussagen zu den verlangten Bewertungskriterien; Insgesamt mehr als gut bis sehr gut; Con complessità media e soluzioni tecniche buone; Indicazioni un po' generiche sui necessari provvedimenti; esplicazioni specifiche per i criteri di valutazione richiesti; Complessivamente più che buono a molto buono;		Sehr hohe Komplexität und gute technische Lösungen; Sehr vertiefende Angaben zu den notwendigen Maßnahmen; Gute spezifische Aussagen zu den verlangten Bewertungskriterien; Insgesamt sehr gut; Con complessità media alta e soluzioni tecniche buone; Indicazioni molto approfondite sui provvedimenti necessari; Buone e specifiche esplicazioni dei criteri di valutazione richiesti; Complessivamente molto buono;		Einfache Bedingungen der Baustelle; Ohne große Komplexität und geringe technische Lösungen; Keine spezifischen Aussagen zu den verlangten Bewertungskriterien; Insgesamt mäßig; Semplici condizioni di cantiere senza complessità e poche soluzioni tecniche; Senza esplicazioni specifiche dei criteri di valutazione richiesti; Complessivamente mediocre;			
c) Betrag Bauvorhaben/importo dell'opera (1 Punkte/punti)		3.543.969,20 2.709.307 1,00 x (1-0,1) = 0,9		53.245.149,78 2.709.307 1,00		44.576.257,25 2.709.307 1,00		12.016.404,08 2.709.307 1,00		4.583.302,00 2.709.307 1,00	
SUMME REFERENZ/SOMMA REFERENZA B1a		6,91 Punkte/punti		12,28 Punkte/punti		12,33 Punkte/punti		14,55 Punkte/punti		5,59 Punkte/punti	
REFERENZ/REFERENZA B1b (11 Punkte/punti)		BGR/T S.G.E. Granda Engineering srl, Ing. Matteo Mottroni, Ing. Francesca Mura		BGR/T Plan Team srl, Arch. Marco Rizzioli, Bolzan Biagi Ingegner Associati, Studio Suppner Frasnelli Associati		BGR/T AIG Associato, Energitech Ingegneri srl		BGR/T Pohl + Partner GmbH, Pardeller Putzer Scherer Architekten, ThermoStudio Freiberufersozietät Miori - Niedermair - Spitaler, Von Lutz - Bürogemeinschaft		Team Project srl+B3.U3	
Bauleitung der unter Punkt 4 angeführten Neben-leistung mit dem ID-Code S.03 für ein Bauwerk im Hochbau. Direzione lavori della prestazione secondaria con il codice-ID S.03 indicata al punto 4 per un'opera di edilizia.		Pagato complesso residenziale/commerciale Progetto strutturale per la realizzazione di complesso abitato a residence ed attività commerciali nel Comune di Cuneo		Neuerichtung des Seniorenzentrum "Grisehof - Leben im Alter" Neuerichtung eines Seniorenwohneinzelhauses mit angeschlossenen Seniorenwohnungen in Bozen		Ristrutturazione ed ampliamento dell'ospedale di Bolzano		Umbau des Bettenratztes Krankenhaus Schlanders		Nuova scuola primaria e palestra di Via Monte Basso Comune di Villa d'Aimè/ BG	
a) Technisch-bauliche Qualität a) Qualità tecnico-costruttiva (5 Punkte/punti) Besonderes Augenmerk wird gelegt auf: - die detaillierte Beschreibung/Darstellung der durchgeführten Material-, Eignungs- und Qualitätsprüfungen; - etwaige besondere bauteilische Ausführungen zwecks Umsetzung von statischen Konzepten - auch im Hinblick auf Materialeinsparungen - die Ausführung der Dienstleistung hinsichtlich Gewährleistung der funktionalen und technischen Qualität und Dauerhaftigkeit des realisierten Gebäudes; - diese Eigenschaften und Charakteristika sollten ablesbar und bewertbar sein; - Qualität der Bauleitungsdokumente (Terminplan, Sitzungsprotokoll) Sara posta particolare attenzione a: - descrizione/representazione dettagliata delle prove eseguite (prove dei materiali, prove di accettazione e verifiche di qualità); - eventuali particolari esecuzioni al fine dell'attuazione di concetti statici particolari - anche con l'obiettivo del risparmio di materiale; - modalità di svolgimento della prestazione col fine di raggiungere e assicurare la qualità funzionale e tecnica e la durabilità dell'opera realizzata; queste proprietà e caratteristiche devono essere evidenti e quindi valutabili; - Qualità dei documenti della direzione lavori (programma lavori, verbale delle riunioni)		M1+ 0,35 M2+ 0,38 M3+ 0,33 Punkte/punti 1,80		M1+ 0,92 M2+ 0,85 M3+ 0,82 Punkte/punti 4,15		M1+ 0,68 M2+ 0,70 M3+ 0,69 Punkte/punti 3,45		M1+ 0,85 M2+ 0,83 M3+ 0,83 Punkte/punti 4,20		M1+ 0,25 M2+ 0,24 M3+ 0,24 Punkte/punti 1,20	
Geringe Affinität mit der gegenständlichen Projektaufgabe; Wenig spezifische Angaben zur Statik; Insgesamt gerade noch genügend; Poca affinità con l'oggetto della gara; Pochi indicazioni specifiche sulla statica; Complessivamente appena ancora sufficiente;		Gute bis sehr gute Affinität mit der gegenständlichen Projektaufgabe; Komplexe statische Situationen; Gute Reaktionen auf unvorhergesehene äußere Zwänge; Keine speziellen Angaben zur Einhaltung der Ausführungsfrist; Insgesamt sehr gut; Affinità buona a molto buona con l'oggetto della gara; Soluzioni statiche complesse; Reazioni molto buone alle condizioni esterne impreviste; Nessuna specifica indicazione sul mantenimento dei termini d'esecuzione; Complessivamente molto buono;		Gute Affinität mit der gegenständlichen Projektaufgabe; Etwas allgemeine Beschreibung zu den durchgeführten Prüfungen; Etwas allgemeine Beschreibung zur Dauerhaftigkeit; Senza spezifische Aussagen zur Einhaltung der Ausführungsfrist; Insgesamt sehr gut; Affinità buona con l'oggetto della gara; Buona descrizione del servizio riguardante la qualità; Senza specifiche provvedimenti oltre lo standard; Descrizione un po' generica sulle soluzioni tecniche; Complessivamente molto buono;		Sehr gute Affinität mit der gegenständlichen Projektaufgabe; Sehr gute technische Lösungen, auch hinsichtlich Betrieb; Gute Aussagen zu den verlangten Bewertungskriterien; Insgesamt sehr gut; Grande complessità; Complessivamente molto buono;		Sehr gute Affinität mit der gegenständlichen Projektaufgabe; Etwas allgemeine Beschreibung zu den durchgeführten Prüfungen; Sehr gute Aussagen zu den verlangten Bewertungskriterien; Insgesamt sehr gut; Complessità molto buona; Complessivamente molto buono;		Einfache Bedingungen der Baustelle ohne große Komplexität; Keine spezifischen Angaben zu den verlangten Bewertungskriterien; Insgesamt mäßig; Semplici condizioni di cantiere, senza grande complessità; Nessune specifiche indicazioni dei criteri di valutazione richiesti; Complessivamente mediocre;	
b) Komplexität des Auftrags b) Complessità dell'incarico (5 Punkte/punti) Besonderes Augenmerk wird gelegt auf: - Baubau und Bauleitungsorganisation; - technische Lösungen in Bezug auf die Komplexität der auszuführenden Eingriffe; - die Maßnahmen zur Einhaltung der Ausführungsfrist sowie der fristgerechten Inbetriebnahme; - Aufzeigen von Maßnahmen zur Planung des Eingriffs bei Vorhandensein einer anderen Tätigkeit (z.B. Krankenhausbetrieb) Sara posta particolare attenzione a: - all'andamento e all'organizzazione del cantiere; - a soluzioni tecniche adottate in relazione alla complessità dell'esecuzione; - ai provvedimenti per il mantenimento delle scadenze e la messa in funzione nei termini stabiliti; - all' indicazione degli accorgimenti legali alla programmazione dell'intervento in presenza di una attività (ad es. attività ospedaliera)		M1+ 0,39 M2+ 0,35 M3+ 0,38 Punkte/punti 1,90		M1+ 0,68 M2+ 0,65 M3+ 0,67 Punkte/punti 4,35		M1+ 0,70 M2+ 0,71 M3+ 0,70 Punkte/punti 3,50		M1+ 0,85 M2+ 0,87 M3+ 0,86 Punkte/punti 4,35		M1+ 0,23 M2+ 0,24 M3+ 0,25 Punkte/punti 1,20	
Geringe bis mittlere Komplexität; Insgesamt gerade noch ausreichend; Bassa a media complessità; Complessivamente appena ancora sufficiente;		Sehr große Komplexität; Insgesamt sehr gut; Complessità molto buona; Complessivamente molto buono;		Große Komplexität; Insgesamt sehr gut; Grande complessità; Complessivamente molto buono;		Sehr große Komplexität; Insgesamt sehr gut; Complessità molto buona; Complessivamente molto buono;		Einfache Bedingungen der Baustelle ohne große Komplexität; Keine spezifischen Angaben zu den verlangten Bewertungskriterien; Insgesamt mäßig; Semplici condizioni di cantiere, senza grande complessità; Nessune specifiche indicazioni dei criteri di valutazione richiesti; Complessivamente mediocre;			
c) Betrag Bauvorhaben/importo dell'opera (1 Punkte/punti)		3.750.000,00 207.425 1,00		5.071.967,32 200.925 1,00		24.596.026,64 207.425 1,00		1.358.156,16 207.425 1,00		1.100.000,00 207.425 1,00	
SUMME REFERENZ/SOMMA REFERENZA B1b		4,70 Punkte/punti		9,50 Punkte/punti		7,95 Punkte/punti		9,55 Punkte/punti		3,40 Punkte/punti	
REFERENZ/REFERENZA B1c (11 Punkte/punti)		BGR/T S.G.E. Granda Engineering srl, Ing. Matteo Mottroni, Ing. Francesca Mura		BGR/T Plan Team srl, Arch. Marco Rizzioli, Bolzan Biagi Ingegner Associati, Studio Suppner Frasnelli Associati		BGR/T AIG Associato, Energitech Ingegneri srl		BGR/T Pohl + Partner GmbH, Pardeller Putzer Scherer Architekten, ThermoStudio Freiberufersozietät Miori - Niedermair - Spitaler, Von Lutz - Bürogemeinschaft		Team Project srl+B3.U3	
Bauleitung der unter Punkt 4 angeführten Nebenleistung mit dem ID-Code IA.01/IA.02 für ein Bauwerk im Hochbau. Direzione lavori della prestazione secondaria con il codice-ID IA.01/IA.02 indicata al punto 4 per un'opera di edilizia.		Allestimento della filiale Banca di Roma di Cuneo		Clinica Privata Martinibruni Ristrutturazione e ampliamento - lotto 1		Potenziamento dell'impianto di condizionamento del gruppo operativo dell'ospedale di Bolzano		Krankenhaus Brixen, Umbau und Erweiterung - Bauteile 1-2-3		Nuova scuola primaria e palestra di Via Monte Basso Comune di Villa d'Aimè/ BG	
a) Technisch-bauliche Qualität a) Qualità tecnico-costruttiva (5 Punkte/punti) Besonderes Augenmerk wird gelegt auf: - die detaillierte Beschreibung/Darstellung der durchgeführten Material-, Eignungs- und Qualitätsprüfungen; - etwaige besondere bauteilische Ausführungen zwecks Umsetzung von statischen Konzepten - auch im Hinblick auf Materialeinsparungen - die Ausführung der Dienstleistung hinsichtlich Gewährleistung der funktionalen und technischen Qualität und Dauerhaftigkeit des realisierten Gebäudes; - diese Eigenschaften und Charakteristika sollten ablesbar und bewertbar sein; - Qualität der Bauleitungsdokumente (Terminplan, Sitzungsprotokoll) Sara posta particolare attenzione a: - descrizione/representazione dettagliata delle prove eseguite (prove dei materiali, prove di accettazione e verifiche di qualità); - eventuali particolari esecuzioni al fine dell'attuazione di concetti statici particolari - anche con l'obiettivo del risparmio di materiale; - modalità di svolgimento della prestazione col fine di raggiungere e assicurare la qualità funzionale e tecnica e la durabilità dell'opera realizzata; queste proprietà e caratteristiche devono essere evidenti e quindi valutabili; - Qualità dei documenti della direzione lavori (programma lavori, verbale delle riunioni)		M1+ 0,35 M2+ 0,38 M3+ 0,33 Punkte/punti 1,80		M1+ 0,75 M2+ 0,72 M3+ 0,74 Punkte/punti 4,44		M1+ 0,60 M2+ 0,54 M3+ 0,52 Punkte/punti 3,12		M1+ 0,54 M2+ 0,50 M3+ 0,52 Punkte/punti 3,18		M1+ 0,25 M2+ 0,24 M3+ 0,24 Punkte/punti 1,44	
Geringe Affinität mit der gegenständlichen Projektaufgabe; Wenig Aussagen mit wenig Bezugnahme zu den verlangten Bewertungskriterien; Geringe Qualität der vorgelegten Bauleitungsdokumente; Insgesamt schwach ausreichend; Bassa affinità con l'oggetto della gara; Esplicazioni scarse con pochi riferimenti ai criteri di valutazione richiesti; Bassa qualità dei documenti della direzione lavori presentate; Complessivamente un debole sufficiente;		Gute bis sehr gute Affinität mit der gegenständlichen Projektaufgabe; Gute, detaillierte Beschreibung zu den durchgeführten Prüfungen; Etwas allgemeine Beschreibung zur Dauerhaftigkeit; Gute bis sehr gute Beschreibung der Dienstleistung hinsichtlich der Qualität; Gute Aussagen zu den verlangten Bewertungskriterien; Insgesamt sehr gut; Affinità buona a molto buona con l'oggetto della gara; Buone, dettagliate descrizioni delle verifiche eseguite; Descrizione un po' generica sulla durabilità; Buona a molto buona descrizione del servizio riguardante la qualità; Esplicazioni molto buone dei criteri di valutazione richiesti; Complessivamente molto buono;		Gute Affinität mit der gegenständlichen Projektaufgabe; Etwas allgemeine Beschreibung zu den durchgeführten Prüfungen; Etwas allgemeine Beschreibung der Dienstleistung hinsichtlich der Qualität; Senza spezifische Aussagen zu den verlangten Bewertungskriterien; Insgesamt ein schwaches gut; Für die Referenz fehlt das beispielhafte Bauleitungsprotokoll und der beispielhafte Terminplan des realisierten Bauwerks; Affinità buona con l'oggetto della gara; Descrizioni un po' generiche sulle verifiche eseguite; Descrizione un po' generiche del servizio riguardante la qualità; Esplicazioni un po' generiche dei criteri di valutazione richiesti; Complessivamente un povero buono;		Sehr gute Affinität mit der gegenständlichen Projektaufgabe; Etwas allgemeine Beschreibung zu den durchgeführten Prüfungen; Sehr gute Aussagen zu den verlangten Bewertungskriterien; Insgesamt sehr gut; Grande complessità; Complessivamente molto buono;		Geringe Affinität mit der gegenständlichen Projektaufgabe; Wenige aussagekräftige Angaben und etwas spezifische Beschreibung der Maßnahmen mit Bezug auf das Vorhandensein anderer Tätigkeiten; Insgesamt ausreichend bis gut; Indicazioni tenute generiche con descrizione di provvedimenti con riferimento ad altre attività un po' più specifiche; Complessivamente da sufficiente a buono;		Geringe Affinität mit der gegenständlichen Projektaufgabe; Wenige aussagekräftige Angaben zu den verlangten Bewertungskriterien; Mittelmäßige Qualität der vorgelegten Bauleitungsdokumente; Insgesamt mäßig; Poca affinità con l'oggetto della gara; Pochi indicazioni significative dei criteri di valutazione richiesti; Mediocre qualità dei documenti della direzione lavori presentate; Complessivamente mediocre;	
b) Komplexität des Auftrags b) Complessità dell'incarico (4 Punkte/punti) Besonderes Augenmerk wird gelegt auf: - Baubau und Bauleitungsorganisation; - technische Lösungen in Bezug auf die Komplexität der auszuführenden Eingriffe; - die Maßnahmen zur Einhaltung der Ausführungsfrist sowie der fristgerechten Inbetriebnahme; - Aufzeigen von Maßnahmen zur Planung des Eingriffs bei Vorhandensein einer anderen Tätigkeit (z.B. Krankenhausbetrieb) Sara posta particolare attenzione a: - all'andamento e all'organizzazione del cantiere; - a soluzioni tecniche adottate in relazione alla complessità dell'esecuzione; - ai provvedimenti per il mantenimento delle scadenze e la messa in funzione nei termini stabiliti; - all' indicazione degli accorgimenti legali alla programmazione dell'intervento in presenza di una attività (ad es. attività ospedaliera)		M1+ 0,39 M2+ 0,32 M3+ 0,35 Punkte/punti 1,28		M1+ 0,68 M2+ 0,71 M3+ 0,69 Punkte/punti 2,78		M1+ 0,64 M2+ 0,62 M3+ 0,60 Punkte/punti 2,08		M1+ 0,48 M2+ 0,50 M3+ 0,52 Punkte/punti 2,00		M1+ 0,23 M2+ 0,24 M3+ 0,25 Punkte/punti 0,96	
Kaum konkrete Aussagen zu den verlangten Bewertungskriterien; Insgesamt ausreichend; Soli soluzioni tecniche semplici; Quasi nessuna esplicazioni concorre sui criteri di valutazione richiesti; Complessivamente sufficiente;		Guter Umgang mit der Komplexität der Baustelle durch geeignete Maßnahmen und gute technische Lösungen; Teilweise etwas allgemeine Aussagen; Insgesamt mehr als gut bis sehr gut; Buona gestione della complessità del cantiere attraverso misure adeguate e buone soluzioni tecniche; In parte esplicazioni un po' generiche; Complessivamente più che buono a molto buono;		Mittelmäßige Komplexität der Baustelle und mittelmaßige technische Lösungen; Wenig spezifische Aussagen zu den verlangten Bewertungskriterien; Insgesamt ein schwaches gut; Complessità media del cantiere e media soluzioni tecniche; Esplicazioni poco specifiche sui criteri di valutazione; Complessivamente un povero buono;		Allgemeine Angaben und etwas spezifische Beschreibung der Maßnahmen mit Bezug auf das Vorhandensein anderer Tätigkeiten; Insgesamt ausreichend bis gut; Indicazioni tenute generiche con descrizione di provvedimenti con riferimento ad altre attività un po' più specifiche; Complessivamente da sufficiente a buono;		Einfache Bedingungen der Baustelle; Ohne große Komplexität und ohne besondere technische Lösungen; Keine spezifischen Aussagen zu den verlangten Bewertungskriterien; Insgesamt mäßig; Semplici condizioni di cantiere, senza grande complessità e senza speciali soluzioni tecniche; Nessune specifiche indicazioni dei criteri di valutazione richiesti; Complessivamente mediocre;			
c) Betrag Bauvorhaben/importo dell'opera (1 Punkte/punti)		194.844,30 253.179 0,81		2.139.134,27 453.179 1,00		790.494,70 453.179 1,00		3.761.681,11 453.179 1,00		350.000,00 453.179 1,00	
SUMME REFERENZ/SOMMA REFERENZA B1c		4,07 Punkte/punti		8,20 Punkte/punti		6,20 Punkte/punti		6,18 Punkte/punti		3,40 Punkte/punti	
SUMME REFERENZ/SOMMA REFERENZE Nicht angerechnet / non parametrati		15,68 Punkte/punti		29,98 Punkte/punti		26,48 Punkte/punti		30,28 Punkte/punti		12,39 Punkte/punti	
ANGLEICHUNG/RIPARAMETRIZZAZIONE				39,60 Punkte/punti		34,98 Punkte/punti		40,00 Punkte/punti			
BERICHT/RELAZIONE B2 (40 Punkte/punti) Bericht über die Ausführungsweise des Auftrags Relazione sulle modalità di esecuzione dell'incarico		BGR/T S.G.E. Granda Engineering srl, Ing. Matteo Mottroni, Ing. Francesca Mura		BGR/T Plan Team srl, Arch. Marco Rizzioli, Bolzan Biagi Ingegner Associati, Studio Suppner Frasnelli Associati		BGR/T AIG Associato, Energitech Ingegneri srl		BGR/T Pohl + Partner GmbH, Pardeller Putzer Scherer Architekten, ThermoStudio Freiberufersozietät Miori - Niedermair - Spitaler, Von Lutz - Bürogemeinschaft		Team Project srl+B3.U3	
a) Aufgabe, Konzept, Umsetzung a) Compito, concetto, esecuzione (22 Punkte/punti) Besonderes Augenmerk wird gelegt auf: - Beschreibung jener Aufgaben, auf welche der Bauleiter und Sicherheitskoordinator bei der Durchführung des Bauvorhabens besonderes Augenmerk legen wird; - Beschreibung des spezifischen Bauablaufs im Hinblick auf eine termingerechte, zügige und qualitativ hochwertige Umsetzung des Bauvorhabens; - Besondere Konzepte zur Gewährleistung eines konstant, voll funktionstüchtigen Notaufnahmebetriebes parallel zu einem reibungslosen Baustellenablauf während aller Bauphasen; - Die Maßnahmen, welche für die Gewährleistung der Sicherheit der Baubeteiligten, der Nutzer und der Besucher in den einzelnen Bauphasen erforderlich sind; - Wie der Informationsfluss der Bauherrschaft, des Sanitätsbezirkers, des Nutzer und der Besucher über die laufende Bauentwicklung erfolgt; - das Vorhandensein von Instrumenten zur Kontrolle von Zeiten und Kosten; - das Vorhandensein von Instrumenten zur Kontrolle der Qualität; - das Vorhandensein von Instrumenten zur Abklärung der Gebäudeübergabe an den Nutzer, der Inbetriebnahme sowie der vertraglichen Wartung - Effiziente Strategien zur Koordinierung der Arbeitsgruppe Planung und der für Bauleitung		M1+ 0,52 M2+ 0,58 M3+ 0									